

Leitfaden für Au-pairs in Deutschland

Liebes Au-pair,

Sie haben eine Gastfamilie für Ihren Au-pair Aufenthalt gefunden und möchten, dass Sie die Au-pair Zeit harmonisch und für beide Seiten zum Nutzen miteinander verbringen. Sie können viel dazu beitragen, indem Sie sich an folgende Punkte halten:

1. Seien Sie den Kindern Ihrer Gastfamilie eine liebevolle, aber konsequente Betreuerin. Haben Sie Spaß mit Ihnen und sorgen Sie dafür, dass sie gut versorgt sind mit Essen, Trinken, sauberer, trockener Kleidung, Trost und Anregungen, wie z. B. gemeinsames Spielen und Toben. Halten Sie sich an die Regeln, die den Eltern für die Erziehung ihrer Kinder wichtig sind. Sollten sich Konflikte mit den Kindern ergeben, sprechen Sie mit Ihren Gasteltern darüber, wie Sie am besten damit umgehen können. Anschreien und Schlagen sind tabu.
2. Gehen Sie sorgfältig mit dem Haus der Familie, seiner Einrichtung und Ihrem Zimmer um, halten Sie es sauber und ordentlich. Achten Sie darauf, nichts zu verlieren oder kaputt zu machen. Sollten Sie doch aus Versehen etwas beschädigen, gehen Sie bitte aktiv auf die Gasteltern zu und übernehmen Sie die Verantwortung dafür. Achten Sie auf Ihren Haustürschlüssel und geben Sie nicht jedem Fremden Ihre Adresse der Familie.
3. Stellen Sie Ihre Freunde den Gasteltern vor, wenn Sie sie mit nach Hause bringen oder sie besuchen wollen. Lassen Sie niemanden in Ihrem Zimmer übernachten, ohne dies vorher mit der Familie abzustimmen.
4. Als Familienmitglied auf Zeit werden Sie viel über das Leben Ihrer Gastfamilie erfahren. Bitte gehen Sie diskret und vertraulich mit diesen Informationen um. Insbesondere dürfen Sie keinerlei Unterlagen (Fotos, Filme oder ähnliches) mit Bezug auf Mitglieder Ihrer Gastfamilie in Internetforen wie Facebook und anderen Netzen ohne Einwilligung Ihrer Gastfamilie veröffentlichen, da deren Privatsphäre rechtlich geschützt und deshalb zu respektieren ist.
5. Besprechen Sie Ihre Mithilfezeiten klar mit der Familie und seien Sie pünktlich und fit da, wenn Sie gebraucht werden, damit Ihre Gasteltern Sie beruhigt mit den Kindern allein lassen können.
6. Die Pflege des eigenen Körpers und Zimmers sind nicht Teil der Zeit, die Sie Ihrer Gastfamilie für Mithilfe zur Verfügung stellen. Die Gasteltern können erwarten, dass Sie schon im Bad waren und gegessen haben, wenn diese Zeiten beginnen.
7. Besprechen Sie zu Beginn Ihres Aufenthalts, wie oft und wann Sie Telefon und Computer der Familie benutzen dürfen. Legen Sie Telefonate und Chats mit Familie und Freunde in die Freizeit. Wenn Sie die Kinder betreuen, sollten Sie ganz für sie da sein. Achten Sie darauf, keine hohen Kosten zu verursachen und im Internet keine illegalen Aktionen (z. B. Downloads, Ansehen verbotener Seiten) vorzunehmen
8. Wenn Sie Probleme im Zusammenleben mit der Gastfamilie haben, suchen Sie bitte zunächst das direkte Gespräch in einem stressfreien Moment und versuchen Sie, gemeinsam eine Einigung zu finden. Sollte das nicht helfen, steht Ihnen Ihre Agentur in Deutschland als Beratung und Vermittlung zur Verfügung.
9. Arbeiten Sie an der Weiterentwicklung Ihrer Deutschkenntnisse, indem Sie Kontakte schließen, an Aktivitäten teilnehmen und auf Menschen zugehen. Im direkten Kontakt im Alltag, werden Sie viel mehr Deutsch lernen, als im Kurs allein. Ihre Gasteltern werden mit Freude sehen, dass sich Ihr Aufenthalt bei Ihnen auf diese Weise für Sie lohnt.
10. Als Au Pair sind Sie ein Familienmitglied auf Zeit. Gerade in der ersten Zeit sollten Sie mehr als die vorgeschriebene täglich Arbeitszeit mit der Familie verbringen, um mit den Gewohnheiten und Besonderheiten der Familienmitglieder vertraut zu werden. Auch Ihre Gastfamilie wird anfangs einige Zeit investieren, um Ihnen die Umgebung zu zeigen, Sie bei den Behörden anzumelden und einen Sprachkurs für Sie zu organisieren. Andererseits sollten Sie auch den Gasteltern Zeit für sich allein gewähren und sich dann zurückziehen.

Руководство для Au Pair в Германии

Дорогие Au Pair!

Вы нашли себе гостевую семью для пребывания в качестве гувернантки в Германии и хотите чтобы этот год прошел как можно более гармонично и Вам и приглашающей семье принес только пользу? От Вас зависит немало, Вы можете во многом повлиять на успех этой программы, если Вы учтете следующие пункты:

1. Будьте как можно более внимательной и доброй, но в тоже время строгой и последовательной к детям пригласившей семьи. Время, которое Вы проведете с детьми, должно принести радость и удовольствие как Вам самим, так и детям. Следите за тем, чтобы дети были ухожены и накормлены, чтобы они были тепло и хорошо одеты, успокаивайте детей, если они плачут или чем-то расстроены. Предлагайте всевозможные занятия и игры. Придерживайтесь установленных в семье воспитательных правил, строго соблюдайте требования родителей. Если между Вами и детьми возник конфликт, то постарайтесь обсудить возникшую проблему с родителями детей, как Вам лучше поступить в таком случае. Бить детей и кричать на них запрещено!
2. Соблюдайте осторожность в доме родителей, особенно когда пользуетесь собственностью семьи. Цените имущество семьи, соблюдайте порядок в доме и собственной комнате. Обращайте внимание на то, чтобы ничего не потерять и не поломать. Если Вы все же что-то повредили или поломали, сообщите об этом сразу же семье и возьмите всю ответственность на себя. Смотрите за своим ключом от дома или квартиры, не теряйте его и не давайте адрес либо телефон семьи посторонним людям.
3. Представьте своих друзей принимающей семье, если Вы пригласили к себе друзей или сами идете в гости. Не оставляйте никого у себя на ночь, не предупредив заранее об этом семью.
4. Являясь членом семьи на определенное время, Вы многое узнаете о семье и ее членах. Пожалуйста обходитесь с этой информацией как можно конфиденциально, тактично и деликатно. Особенно запрещено распространять какие -либо документы, фото семьи в интернете (Facebook) без разрешения на то семьи. Вы должны уважать и соблюдать личные данные семьи.
5. Обсудите с семьей конкретные часы Вашей помощи или работы и будьте пунктуальны. А также неуставшими и отдонувшими, чтобы семья могла спокойно оставить с Вами своих детей.
6. Уход и уборка Вашей комнаты не входит в рабочие часы у семьи. Семья ожидает, что вы уже были в ванной и привели себя в порядок, прежде чем Вы приступите к работе.
7. Обсудите в самом начале и незадолго после Вашего приезда, когда и как долго Вы имеете право пользоваться телефоном и компьютером. Договоритесь заранее с друзьями и своими собственными родителями, чтобы они звонили вам только в Ваше свободное время. Во время присмотра за детьми Вы должны полностью уделить себя этому занятию, не отвлекаясь на звонки или электронную почту. Обратите внимание на то, чтобы семье не причинить дополнительных расходов, звоня слишком часто домой или говоря по долгу по телефону, и не загружайте из интернета платные программы.
8. Если у Вас возникли конфликты с семьей, постарайтесь поговорить об этом сначала с самой семьей, выберите для этого подходящий момент и постарайтесь вместе с семьей найти выход из создавшейся ситуации. Если это не помогло или Вы не смогли найти выход, обратитесь в Ваше агенство в Германии.
9. Усердно работайте над совершенствованием Ваших знаний немецкого языка. Постарайтесь заключить много контактов с немцами, активно общайтесь с ними, принимайте участие во всех возможных культурных мероприятиях. При прямом общении с детьми, пригласившей семьей и другими знакомыми, Вы намного быстрее и непосредственнее улучшите немецкий

язык, чем только посещая курсы немецкого языка. Ваша гостевая семья с гордостью и радостью будет наблюдать за этим процессом и улучшением, и видеть, что Ваше пребывание приносит Вам самим огромную прибыль и пользу.

10. Как Au Pair Вы являетесь членом семьи на определенное время, на время Вашего там пребывания. Очень важно как раз в первое время уделять больше внимания и времени пригласившей семье, работать больше и наблюдать за всем происходящим, чтобы как можно быстрее привыкнуть к ритмусу и режиму семьи, к их привычкам и особенностям. Приглашающая семья приложит также максимум усилий и времени, чтобы показать Вам местность, ознакомить Вас с Вашими обязанностями, зарегистрировать Вас в ратуше и записать Вас на курсы немецкого языка. Но и в то же время и у Вас и у семьи должно быть достаточно свободного времени, чтобы можно было отдохнуть друг от друга.